

DACIA

Onor.
Biblioteca Palatului Cultural

L.A.D.

**Cotidianul Banatului
și al Graniței de Vest**

**Director
C. MIU-LERCA**

ABONAMENTE ANUALE:
Pentru țărani Lei 1800
Autorități și comercianți Lei 3000
Instituții și întreprinderi Lei 6000

BUL. REG. MIHAI I, Nr. 4, et. 1 și 3

Telefoane:
Direcția 48-33
Redacția 16-00
Administrația 50-62
Tipografia 14-69

Arad
Str. Mărășești Nr. 1. Tel. 11-28

Anglia nu poate încheia contracte internaționale fără consimțământul Rusiei

Se urmărește înființarea unui bloc pan-american — Mare manifestație antibolșevică în Grecia — Începutul invaziei va influența finanțele mondiale

Situația politică

BERLIN, 9. (Rador.) — DNB anunță: După ce prima ofensivă anglo-americană contra neutrilor a avut numai în parte rezultatul dorit la Londra și Washington, iar mai multe țări neutre au declinat cu hotărâre orice amestec al aliaților în treburile lor interne, anglo-americanii deslănșuie acum un nou atac contra neutrilor cu pretențiunea deschisă de a rupe orice legătură comercială cu Germania. Anglo-Americanii amenință țările neutre că după victorie ele vor fi excluse din comerțul mondial organizat de aliați și nu vor mai primi mărfuri de import din țările de peste oceane. Astfel formulate, amenințările au un aspect destul subred pentru neutri, însă la lumina cercetărilor mai de aproape întregul complex primește o altă înfățișare. Este știut în cercurile economice că nu Europa are nevoie de piețele mondiale ale celorlalte continente, ci Statele Unite nu pot exista din punct de vedere economic organizat pe scară întinsă, fără Europa. Africa este încă foarte departe de a face uz de produsele industriale americane și, sumând importul Asiei și Australiei, și aceste două continente sunt departe de a putea absorbi tot ceea ce produce America. Acest fenomen s'a dovedit în mod evident după primul război mondial, când Statele Unite au plătit cu zeci de milioane de șomeri imposibilitatea continentului vechi Europa, sărbăt și sărbăt de lungul război, de a importa produsele americane. Astfel văzând situația este contrară amenințările anglo-americanilor care vor avea nevoie totdeauna de debulele europene, iar micadecum țările europene de produsele lor. Este de altfel demn de semnalat că guvernul britanic, la stăruința industriei Angliei, face de azi pregătiri serioase și uriașe de a învâna lumea după războiu cu un asemenea dumping industrial cu care Japonia a amenințat temelia industriei Angliei și Americii în ultimii ani înaintea acestui războiu și care supraproducție estind a industriei japoneze este una din motivele cele mai temeinice ale războiului din Orientul Îndepărtat. Dacă Anglia și Statele Unite se vor înțelege între ele în privința organizării producției industriale după războiu și a repartizării piețelor mondiale, este o întrebare mai mult decât îndoelnică.

— CRIZĂ ÎN SÂNUL GUVERNULUI EMIGRANT JUGOSLAV. Berna. (tp.) „Exchange Telegraph” anunță din Londra că ministrul de finanțe al guvernului emigrant jugoslav, Cicin Sain, a demisionat. Postul său a fost preluat de dr. Grisogno, care deținea până acum ministerul informațiilor în cabinetul Purici. Demisia lui Sain după crearea comitetului lui Tito la Cairo, poate fi privită ca dovada unei crize acute a guvernului Purici.

BERLIN, 9. (RADOR). — REPRESENTANTUL GUVERNULUI BRITANIC ÎN CONFERINȚA INTERNAȚIONALĂ A MUNCH LA FILADELFA, A DECLARAT CĂ ANGLIA NU ESTE AUTORIZATĂ SĂ ÎNCHIEE CONTRACTE SAU SĂ IA DECIZII INTERNAȚIONALE FĂRĂ CONSIMȚĂMÂNTUL UNIUNII SOVIETICE.

COMENTAND STAREA DEPENDENTĂ A ANGLIEI DE ALIAȚII SAI, CUNOSCUTUL PUBLICIST GERMAN DR. CAROL MEGERLE, SCRIE CĂ ANGLIA A PIERDUT ȘI PRESTIGIUL ȘI PUTEREA SA MARITIMĂ, CARE ESTE DEPAȘITĂ DE STATELE UNITE. ÎN ACELAȘI TIMP ANGLIA NU MAI ESTE NICI CENTRUL ECONOMIC COMERCIAL ȘI FINANCIAR AL LUMII.

Cercurile americane preocupate de înființarea unui bloc pan-american

GENEVA, 9. — Rador transmite: Ziarul „LA SUISSE” scrie că din știri din Washington, reese că cercurile guvernamentale se ocupă cu toată seriozitatea de înființarea unui bloc pan-american economic pentru timpurile de

după războiu. Dacă Anglia și Dominioanele mențin sistemul lor de protecție vamală și sistemul preferențial, atunci și cele 21 republici din America se vor uni cu Statele Unite într'un bloc economic.

Mare adunare antibolșevică în Grecia

ATENA, 9. (RADOR). — ÎN PROVINCIA EPHYR JANINA A AVUT LOC O MARE ADUNARE ANTIBOLȘEVICĂ LA CARE POPULAȚIA A

LUAT PARTE DIN CELE MAI ÎNDEPARTATE COLȚURI ALE PROVINȚIEI.

Cum trăește populația poloneză sub ocupația rusească

Lemberg, 9. — Rador transmite: Guvernatorul Franck, a primit reprezentanții populației, autohtone din Polonia guvernamentală și exprimând mulțumirile păturii germane din aceste teritorii a declarat că până când populația poloneză și cea rusă din teritoriile aflătoare sub dominația sovietică suferă toate cruzimile și persecuțiunile ace-

eași populație sub autoritatea germană își vede de treaba ei, muncește la câmp și își asigură hrana zilnică. Această populație a avut prilejul trist de a cunoaște situația adevărată de sub dominația rusă, din povestirile compatrioților cari au reușit să fugă din iadul bolșevic.

Jertfele naționaliștilor englezi vor fi răsplătite

Bruxelles, 9. — Rador transmite: Fiul ministrului britanic Amery, care face parte din mișcarea naționalistă în Belgia liberă, a depus ieri la Lieux, o coroană pe mormântul victimelor atacurilor teroriste anglo-americanilor cu următările inscripții: În numele acelor

peste 150 mii naționaliști englezi, cari sunt internați de guvernul lui Churchill, pentru victimele acelor raiduri teroriste, cari se execută din ordinul evreilor și pentru interesele unei grupări mici de capitaliști. Aceste jertfe vor fi răsplătite.

Mobilizații pentru lucru sinistrai pot lipsi 5 zile dela serviciu

București, 9. (Rador). — Prezidenția Consiliului de Miniștri, comunică, că personalul mobilizat pe loc, care suferă, în urma bombardamentelor aeriene pagube pot să lipsească cinci zile dela serviciu fără a suferi sancțiunile legilor referitoare. Ei sunt însă obligați de a justifica absența cu fișa de sinis-

trați. Deasemenea ofiterii și subofiterii armatei, aflători în concediu, cari suferă asemenea pagube, pot să se prezinte cu zece zile după termenul concediului lor, dar sunt deasemenea obligați a prezenta fișa de sinistrai la reîntoarcere.

Suedia este amenințată cu bombardarea fabricilor dacă nu cedează aliaților

BERLIN, 9. (tp.). — La o întrebare, dacă Sovietele s'ar fi asociat la pretențiile anglo-americanilor față de Suedia, de a înceta livrările către Germania de rulmenți de bile, s'a declarat la Wilhelmstrasse că este vorba aici de combinațiuni nelămurite. Presa sovietică a înregistrat în orice caz fără comentarii acțiunea anglo-americană în acest sens.

S'a mai adăugat că presiunea Londrei și Washingtonului împotriva Suediei continuă din ce în ce mai brutal. Astfel, Oficiul de informații de războiu din

Statele Unite răspândește acum un articol al unui ziar american în care se amenință Suedia cu bombardarea fabricilor ei în cazul când nu s'ar supune pretenției de a sistă exportul în Germania. Această acțiune este caracteristică pentru atitudinea anglo-americanilor, care au vorbit atât de suveranitatea, libertatea și independența statelor, până când aceste noțiuni nu le-au mai servit interesele. De îndată ce un stat neutru se opune unor dorințe anglo-americanice, din cauza intereselor lui vitale, este ame-

Febra invaziei la bursa din New-York

LISABONA, 9. (Tp.). — După o știre a agenției „United Press” dela Newyork, bursa de acolo a fost cuprinsă de febra invaziei, care a avut de rezultat o simțitoare scădere a cursurilor. Valorile, care se negociază acolo, au suferit în decursul unei săptămâni o pierdere de circa un miliard de dolari. Experții financiari, se spune mai departe în această știre, se tem că începutul real al invaziei va influența puternic finanțele mondiale.

Un agent american în Suedia

STOCKHOLM, 9. (Ep.). — Delegatul special american d. Stanton Griffith, însărcinat cu tratativele pe lângă guvernul suedez în privința exportului de lagăre cu bile, a sosit în noaptea de luni, la Stockholm.

D. Griffith este însoțit de un expert juridic.

Tratativele aliaților cu Portugalia nu s'au terminat

BERLIN, 9. (Ep.). — La Wilhelmstrasse nu s'a primit nici o informație din care s'ar putea deduce că tratativele duse de anglo-americieni cu mari presiuni la Lisabona, s'ar fi terminat. La Wilhelmstrasse nu s'a dat nici un comunicat în ce privește situația neutrilor. După părerea purtătorului de cuvânt, aceasta arată cu câtă seriozitate folosind tot timpul necesar se studiază problema din partea Germaniei.

Din Suedia nu s'a primit nici o știre nouă afară de știrile că un trimis special al Statelor Unite a sosit la Stockholm.

Ambasadorul Statelor Unite în Rusia a sosit la Washington

WASHINGTON, 9. (Ep.). — D. Harriman, ambasador al Statelor Unite pe lângă guvernul sovietic, a sosit în capitala Statelor Unite. După cum se aude, d. Harriman va fi consultat de autoritățile și personalitățile competente. Asupra datei întoarcerii d-sale probabile nu se știe încă nimica.

În săptămâna trecută după cum se comunică în acelaș timp, d. Harriman a avut în Africa de nord o întrevedere cu d. Stettinius, secretar de stat american, care a plecat Joi dela Londra.

nințat în modul cel mai brutal. Amenințările însă nu pot fi luate în serios. Astfel amenințarea că Statele Unite vor exclude din sistemul lor comercial de după războiu, acele state care nu se supun, este caraghioasă, deoarece chiar înainte de acest războiu statele europene nu prea s'au dat în vânt după mărfurile americane ei dimpotrivă americanii se luptau pentru plasarea produselor pentru a preîntâmpina creșterea numărului șomerilor peste cifra de 12 milioane.

Pentru reeditarea operei lui Patrachie Dragalina

După cum se știe trecutul Banatului se află consemnat în prea puține tratate de istorie, deși documentele la care se referă sunt destul de bogate. Și din aceste tratate, puține câte sunt, în majoritatea lor sunt opera unor oameni străini de ființa și năzuințele neamului, consemnând în ele lucruri și fapte, pe cari le-au denaturat, cu o totală rea credință, în folosul cauzei lor proprii. Dacă Banatul a fost deseori nedreptățit, prin caracterizări eronate și încă nu se cunoaște adevărata sa contribuție de luptă și de jertfă pe altarul suferințelor din trecut, e tocmai din vina noastră. În timp, ce în Ardeal, o întreagă pleiadă de cărturari și cercetători și-au dat osteneala pentru a desgrota din negura trecutului toate dovezile cari vorbesc despre rezistența îndârjită a țăranilor români și a conducătorilor lor în fața opreliștilor oficiale, la noi, în Banat, nimeni din actuala generație, sau prea puțin, sporadic și izolat, nu s'a lăsat mai mult preocupat de cunoașterea trecutului acestei provincii, pînă de studium și de sacrificii, în negura vremurilor de-altădată.

De-aceia să nu ne mire că uneori, în tratatele și lucrările cercetătorilor ardeleni, se găsesc fapte și jertfe preținse ardeleni, deși ele erau datorite, fără nici-un fel de îndoială, bănățenilor. Căci nu se poate nega, sub nici-un motiv, adevărul, că în luptelor politice din trecut, Banatul, prin oamenii săi, plini de bărbăție și altruism, fără să se împiedecă în fața impedimentelor de ordin regional, a conaribuit, deseori, în mai largă măsură, la succesul luptelor, în timp ce în Ardeal, la oamenii lui politici, predomina, pe deasupra marilor comandamente, spiritul regional. În multe cazuri, intervenția hotărâtă și curajoasă a oamenilor politici bănățeni, a creat condițiunile prielnice necesare unei atitudini de luptă.

Din păcate însă, pe câtă vreme, în Ardeal o pleiadă de istorici bine pregătiți, au consemnat faptele trecutului în lucrări și tratate serioase, la noi, în afară de câteva lucrări, ce pot fi numărate pe degete și înafară de unele încercări diletanțiste, nu suntem în stare să cunoaștem, așa cum ar trebui, contribuția noastră de muncă și de jertfă în învingerea greutăților ce-au stat împotriva dezvoltării firești a poporului român.

Am vorbit la început și de unele tratate din istoria Banatului, datorite unor oameni străini, adică aei de îndatoririle oficiale. Ei s'au simțit obligați să-și exprime unele păreri și concepții, impletite cu fapte din trecut, într-o manevră cu totul specifică și întotdeauna în detrimentul punctului de vedere autohton, singurul valabil și adevărat. Cine se va lăsa îndemnat să răsfloască lucrările lui Grissellini, sau ale lui Péty Fryeges, va înțelege că nu după asemenea plasmui, în care domnește reaua credință, se poate învăța istoria Banatului. S'ar face o greșită educație, în spirit național și s'ar trece cu vederea peste atatea inadvertențe, care abundă în ele. În aceste opere nu trăiește jertfa românească, ci spiritul șovin oficial.

Totuși, Banatul se poate mândri și el cu o lucrare istorică, privind trecutul său, dela primele manifestări autohtone și până în timpurile mai apropiate de noi, în care obiectivitatea și scrupulozitatea științifică se înfrățesc cu realitatea faptelor istorice.

Este vorba de lucrarea „Din istoria Banatului Severin” a lui Patrachie Drăgălina, apărută la începutul acestui veac (1900), în editura autorului, la Caransebeș, în colecția „Biblioteca noastră”. Primul volum (din 1899) cuprinde istoria Banatului până la căderea Turnu-Severinului în mâinile Turcilor în 1524, adică cu doi ani înainte de catastrofa maghiară dela Mohács. În al doilea volum găsim înfățișat trecutul Banatului sub stăpânirea principilor ardeleni, până la predarea cetăților Caransebeș și Lugoj în mâinile Turcilor (1658). Partea ultimă a lucrării, deși fusese prevăzută și al 4-lea volum, care, din cine știe ce cauze, n'a mai apărut, cuprinde relatarea luptelor

dintre Austria și Turcia pentru eliberarea Banatului, până la înființarea regimentului valaho-illiric (1767). Ultima parte, se zice pierdută, deși ar fi fost deja redactată și anunțată, care se ocupa de înființarea regimentului valaho-illiric, ducând faptele până la 1872, ar fi fost extrem de prețioasă. Pierderea ei înseamnă o mare pagubă pentru cunoașterea în întregime a trecutului bănățean.

Chiar și așa, lipsită de ultima parte, lucrarea lui Patrachie Drăgălina, constituie opera cea mai de seamă pentru cunoașterea luptelor din trecut. În ea găsim o atitudine istorică obiectivă și un serios spirit științific. Autorul folosește, în largă măsură, documentele și se răstălmăcește în adevărul lor spirit, ținând seama de realitățile cari s'au opus cu hotărâre afirmării și dezvoltării elementului autohton. Lucrarea aceasta, apărută de acum aproape jumătate de veac, de-abia se mai găsește, deși este singura sursă de informare despre Banatul de-altădată. Prezența ei în orice bibliotecă publică, precum și în casa oricărui cărturar bănățean, se impune cu necesitate. Ea e singura lucrare care păstrează neștirbit, în mijlocul opreliștilor de tot felul, cultul curat pentru Banat și eroismul luptătorilor lui.

De-aceia, relevând însemnătatea ei de rar document bănățean, ridic problema unei cât mai grabnice reeditări a ei, spre

a umple astfel un gol adânc simțit în publicistica istorică a Banatului. Fie „Cercul Bănățenilor” din București, fie (și poate că ar fi și mai nimerit) editura „Dacia Traiană” dela Timișoara, una din ele trebuie să-și asume nobila și înălțătoarea sarcină de a o retipări. În același timp s'ar putea încerca găsirea ultimei părți a lucrării, mai ales că familia autorului mai are mulți urmași, uade, eventual, s'ar putea afla. Deasemenea n'ar trebui să lipsească, cu prilejul acestei reeditări, un studiu sobru despre Patrachie Drăgălina și asupra metodei și mijloacelor de care s'a servit în cercetările întreprinse.

Desigur că se va obiecta că o asemenea reeditare ar necesita eforturi materiale. Proporția dintre câștigul moral realizat, prin retipărirea, și sacrificiile bănești suportate, ar fi concludentă, în favoarea celei dintâi. Forurile noastre oficiale, cărora le stă în putință realizarea unei opere de pios colț pentru trecutul Banatului, precum și lumea cărturărească locală, s'ar putea gândi serios la acest pas. Noi am lansat un apel și la nevoie suntem dispuși să depunem și efortul neprecupețit al activității noastre, pentru ca o operă atât de prețioasă să poată fi din nou pusă în lumina cunoașterii bănățene.

Dr. DUMITRU IMBRESCU

Un progres pugilistic în capitala Banatului

În ciuda timpurilor grele prin care trecem, Asociația sportivă CFR Timișoara, a inaugurat o nouă sală de box, lupte greco-romane și educație fizică, în centrul orașului (Str. Carusso Nr. 3, et. I), sală prevăzută cu cele mai moderne instalațiuni pentru dezvoltarea tinereții amator de sporturi de sală.

O sală modernă și igienică ce poate pregăti un număr de cca 400 tineri amatori de box și lupte greco-romane. Conducerea în general a sălii a fost încredințată vrednicului președinte al secției de box, Ion Mihailovici cărui a se datorște în mare parte această realizare, iar ca antrenori de box au fost angajați: Ion Istrate, Ciocean D-tru și Florea Mihai. La secția de lupte greco-romane este încredințat maestrul Cocos Francisc.

Această sală unică în Timișoara, nu este destinată numai pentru membrii CFR-ului, ci pentru orice categorie de amatori de box și lupte, intelectuali, elevi, studenți, meseriași, etc.

Conducerea sălii a fixat ca taxă lunară pentru tineri, ce doresc să învețe și să se antreneze sub supravegherea maștrilor sălii o taxă de 200 lei lunar. Suntem autorizați a comunica pe această cale tuturor doritorilor, că pentru a putea fi înscrși în oricare din aceste secții sportive, vor trebui să prezinte un certificat medical, care să asigure integritatea sănătății fizice, urmând apoi ca fiecare participant să fie lunar verificat de medicul sălii din punct de vedere medical.

Inscrierile se fac în fiecare zi după masă, între orele 16—20.

10 MAI 1944

La răspântia unui veac nou, hotărâtor pentru destinele civilizației, aniversarea simbolică a sărbătorii de 10 Mai găsește fără noastră înclăștă în luptă aspră, cu toți dușmanii ei.

În tranșeele de onoare ale Sevastopolului, pe frontul moldovean, unde înfruntă puiulul navei bolșevice, sau aici pe frontul intern, unde aviația anglo-americană a deslănțuit cea mai cumplită și inumană teroare aeriană, virtuțile românești strălucesc în întreaga lor frumusețe eroică.

Noi ne apărăm ființa cu demnitate, așa cum am făcut-o întotdeauna, în cursul truditei noastre istorii, călăuziți numai de simțul dreptății și omeniei. Deaceia putem aștepta cu seninătate verdictul istoriei, oricare ar fi el.

Contribuția atât de prețioasă a României, în lupta de apărare a așezărilor de tradiție și civilizație europeană, ne dă un legitim sentiment de mândrie și încredere în viitorul nostru.

Dar nu este îndeajuns să ne mulțumim cu ceea ce am făcut și-am arătat până acum.

Așa cum sărbătorile sfintei noastre Biserici sunt prilej de creștinăscă cuminecare, marile praznice ale Neamului trebuie să fie ocazii de mărturisire în fața conștiinței noastre patriotice.

Valuri de defetism împrăstie otravă pe calea undelor și din văzduh, aruncând îndemnuri la lășitate peste dolurile noastre demne. Se așteptau tulburări și răsmărițe, crezându-se că vom putea fi amăgiți cu mirajul unei vieți de ralu însângerat.

Nouă, hotarnicilor cei mai credincioși ai Apusului de lumină ni se oferea „protecția” barbarilor din Răsărit.

Dar nimeni nu s'a clintit și nu se va clinti. Pentru cei foarte puțini și lipsiți de conștiință, cari se ascund în bărlugurile lășității lor, poporul nostru nu are decât dispreț.

În jocul de forțe ce alipută azi destinul lumii însăși, Românii se găsesc uniți și mai puternici ca oricând, în ciuda loviturilor ce cad mai înversurate, din toate părțile.

Cuminecați cu sângele eroilor jertfiți pentru libertatea și dreptul nostru, să mergem cot la cot, pe drumul de onoare al luptei, chiar dacă am ști că vom cădea până la unu.

Nu mai așa vom putea trăi ca Națiune și vom avea dreptul să nădăjduim în viitorul strălucit pe care îl îndreptățește sbuciumul nostru de veacuri.

„DACIA”

Insemnări critice

Poeme de Umberto Saba în traducerea lui Petru Sfetca

Editura Dacia Traiană-Timișoara publică poemele poetului italian Umberto Saba în traducerea lui Petru Sfetca. Poetul bănățean îmbogățește literatura noastră cu o creație literară de cea mai mare importanță, avându-se în vedere atât personalitatea lui Saba, cât și calitățile eminente de traducător ale lui Petru Sfetca. Este o bucurie să constatăm, că această traducere se înfățișează ca un omagiu tinereții poetului nostru, care — la o vârstă când alți poeți dibuiesc drumurile, aspirând dornic la determinare spirituală fără ca de multe ori să o poată găsi și preciza — Petru Sfetca se menține la „altitudinile mari ale vocației sale poetice, acolo unde — peste valurile de tristeți umane și mizerii pământești, — se întinde empireul etern și nestins al poeziei pure și solare.

A trebuit să spun aceste lucruri — în modesta noastră înțelegere — ca să se explice atracția lui Petru Sfetca pentru poezii italiene, cari — și ei ca el — distilează din imensitățile sufletului omenesc frumusețea ca stare immanentă care, prin geniu și viziuni, se manifestă în o poezie pe cât de simplă, pe atât de pură și gîngășă. Poemele lui Umberto Saba introduc pe cititor — care trebuie să fie și el de natură poetică pentru a percepe poezia subtilă — în „universul interior”, cum atât de izbit zice traducerul, în care ne regăsim cu toate conștiințele noastre umane, cu toate suferințele noastre de zei și cu toate bucuriile noastre de ingeri. Umberto Saba găsit în Petru Sfetca nu traducător gramatical, ci acel ALTER EGO care din resorbția totală a poeziei originale emite, printr-o misterioasă și intimă prelucrare spirituală — o poezie românească a lui Saba — atât de originală, fiindcă a fost atât de complet asimilată, încorporată și din nou creată. Am mai spus și altă dată, că misterul traducerilor de viață lungă și de calitate totală este creațiunea din nou a originalului, făcută de un talent pozitiv și de o natură identică.

Poemele lui Saba în traducerea lui Petru Sfetca intră în literatura noastră ocupând locul ce se cuvine operelor de talent, sinceritate și credință în vocațiunea poetului, în frumusețile revelate spiritului lui. Petru Sfetca merită în treaga laudă a literaților români și recunoștința sufletelor înamorate de artă și de luminile ei cerești.

GH. IV.

CRONICA FILMELOR

PRIETENĂ DE OCAZIE (CAPITOL)

Un film francez din producția recentă cu Danielle Darrieux în rolul principală. Frumoasa vedetă arată calități sportive pe care nu i le cunoșteam, pe lângă actelea cu care s'a făcut tubită de publicul nostru: un joc simplu și uman, un simț pronunțat al humorului și o voce plăcută. Subiectul filmului este dat de complicațiile ivite din minciuna unui bărbat, că frumoasa acrobată a circului este amanta lui. Artista fiind o fată creștină, lucrurile nu se aranjează prea ușor, dând prilej regisorului Cayatte să și arate știința. Sfârșitul este foarte moral, pe modelul filmelor germane. Am însă impresia că francezii nu știu încă să umble cu aceste concluzii, dovadă acest film unde revenirea soției la soț ei legitim pare trasă de păr. Muzica însoțește acțiunea este agreabilă. În concluzie: un film bun.

SINGURĂ PE LUME (THALIA)

Prezența Mariei Denis este singura calitate deosebită a acestui film, scut stângaci dintr'un roman. Suferințele unei fete angajate ca servitoare în diferite familii, dau de altfel posibilități destule pentru a interesa spectatorul. Firile sentimentale vor găsi filmul emoționant. Eu l-am găsit plicticos.

(nrc. iv)

Poșta refugiaților

Pr. ALEXANDRU IORGA din Hotin, refugiat în comuna Ciclova-Română, jud. Caraș, caută familia Curuți Epitaș din Piatra-Neamț.

CAP. T. R. CERNAȘCA Dumitru din spitul militar 467 Lugoj, așteaptă vești de la cine știe unde se afla familia Ghiță Panase dela vama poștei Cernăuți, refugiat spre Turnu-Severin.

ALEXANDRU ȘEFER, Valentin Șef și Olga Padji din Houn, refugiați în comuna Jeroava, jud. Caraș, caută pe Zoe Cazilove Catoriz, evacuată din Iași și maior Victor Mihailovici, evacuat din Jighina.

RASTORAN MIHAI funcționar din Asarabia refugiat în com. Domani juu. Caraș, caută pe Vasile Gangaliuc magaziner C.F.R., Cernăuți și familia Gangaliuc Maria.

ANA FLEGONT învățătoare refugiată, împreună cu cei doi copii, se afla în comuna Lipova, Str. Iancu Jianu Nr. 98, jud. Timiș-Torontal, rugând cunoștinții să-i scrie.

CLEOPATRA ISCĂCEANU evacuată din Hotin la prefectura jud. Caraș, serviciul tehnic Oravița, își caută părinții Leon și Melania Iscăceanu din comuna Călinești, jud. Suceava, care trebuiau să plece în comuna Balacia, jud. Mehedint.

VASILE LAZAR dela Curtea de Apel din Iași anunță rudele și cunoștinții că este evacuat în comuna Ciocova, Str. Regele Ferdinand I. Nr. 191, jud. Timiș-Torontal.

VICTORIA BODNAR învățătoare, evacuată din comuna Mănăstioara, jud. Rădăuți, în comuna Comloșul-Mare, jud. Timiș-Torontal, caută familia Ioan și Veronica Bodnar, Gh. Cojocaru director școlar din Frătăuții-Noi, jud. Rădăuți și pr. Octav Gheorghiasa din Siret.

GRUIA BODNĂRESCU, refugiată din Rădăuți în comuna Sănnicolaul-Mare, Str. Regele Ferdinand I. Nr. 16, caută pe George Drumur, Dragoș Vicol, E. Ar. Zaharia, H. Zorica, Mircea Mutescu și Dragoș Luța, toți scriitorii bucovineni.

BALUȚA TAMARA, refugiată din Odessa în comuna Jebel, jud. Timiș-Torontal, se interesează de soarta dr.-ului Ion Baluța evacuat din București și Olga Baluța, refugiată din Chișineu.

PROVINCIALI!

Venind la
Timișoara, descindeți la
HOTELUL DE LUX
»SAVOY«

Bdul Regele Mihai I No. 7
Confort modern, Serviciu
prompt și conștiincios
Telefon: 38-40

Inr. Of. Reg. No. 25/1937.

2045



2068

Economatul pentru aprovizionarea funcționarilor și pensionarilor publici din jud. Timiș-Torontal

Soartea și condițiile de trai a slujbaşilor Statului a fost întotdeauna o problemă care a preocupat forurile noastre conducătoare.

În ultimii trei ani, datorită premurilor excepționale și grele, chestiunea aceasta trebuia soluționată cu măsuri practice și cu efect imediat, spre a se veni în mod efectiv în ajutorul funcționării.

Din imboldul Domnului Mareșal Conducător, s'a înființat în cadrele Subsecretariatului de Stat al aprovizionării, Economatul general al funcționarilor Statului, cu scopul de a procura pe seama funcționarilor și pensionarilor publici articolele necesare familiilor lor, bineînțeles în primul rând cele de prima necesitate ca alimente și îmbrăcăminte.

Înființarea Economatului general a coincis cu înființarea unor economate în fiecare capitală de județ.

PROFITUL FUNCȚIONARILOR

Economatele pentru aprovizionarea funcționarilor nu urmăresc nici un fel de câștig, la prețurile de cost nu se adaugă decât o mică cotă pentru acoperirea cheltuielilor mici de regie. În general se poate spune că coeficientul, pe care-l adaugă Economatele la prețul de cost variază dela 3—5%, ori cunoscut este că comercianții calculează legal, engrosiștii 14%, iar detașiștii cel puțin 20%. Considerând că Economatul este mai ieftin, cu cel puțin 10% decât piața comercială, înseamnă că funcționarul, membru al Economatului a economisit cel puțin 5000 lei, adică

cumpărând timp de 11 luni, aprovizionarea pentru a 12-a lună nu-l costă nimic.

ECONOMATUL TIMIȘ-TORONTAL

Economatul județului Timiș-Torontal s'a înființat la sfârșitul anului 1942, având o secție de coloniale și de textile, care a funcționat într-un local din Strada Fröbl. În scurt timp acest Economat a luat un avânt atât de mare, încât încăperile inițiale s'au dovedit neîncăpătoare, astfel că — după mutarea Prefecturii în noul palat — s'a mutat în centru, cumpărând parterul Palatului Ches-turei de poliție. Localul nou amenajat corespunde scopului, iar în magazinele de desfacere sunt deservite zilnic sute și sute de cumpărători.

Amenajarea s'a făcut cu sprijinul Prefecturii, D. General C. Deliceanu, prefectul județului, în calitate de președinte al Comitetului de conducere, neprăpuișt nimic spre a contribui la ridicarea Economațului. Acum Economatul Timișoara are trei secții în funcțiune și anume: coloniale, textile și îmbrăcăminte.

Trebue să remarcăm că Economatul Timișoara a prestat un strălucit examen recent, când a fost în măsură să aprovizioneze un mare număr de refugiați și evacuați, cari au fost imediat serviți cu tot ce le trebuia.

SA VORBEASCA CIFRILE

Conducerea unui Economat este foarte dificilă, căci circulația mărfurilor în-

trece cu mult deverul unui comerciant.

Pentru ajutorarea funcționarilor o parte din mărfuri se procură de către Economatul general, care prin organele sale centrale, achiziționează mărfuri dela marile fabrici, marii producători, ba chiar importând direct din străinătate unele mărfuri trebuincioase. Dintre mărfurile mai importante pe care Economatul general le trimite Economate-lor județene sunt în primul rând textile tip standard, zahăr, orez, piper, etc., etc.

Legea pentru reprimarea sabotajului economic deasemenea sprijină aprovizionarea funcționarilor, întrucât mărfurile confiscate dela speculanți, se predau Economate-lor pentru a fi vândute, pe prețuri convenabile, funcționarilor.

În primul an de funcționare Economatul județean Timiș-Torontal a primit dela Economatul general mărfuri în valoare de 48 milioane, iar de pe piața locală s'au achiziționat direct mărfuri valoare de 30 milioane lei.

Din aceste mărfuri s'au vândut — primul an — coloniale în sumă de milioane, textile în sumă de 17 milioane și încălțăminte de 2 milioane lei.

În acest an circulația s'a mărit considerabil, căci până la sfârșitul lunii Aprilie, adică în primele patru luni s'au cut vânzări de peste 36 milioane lei anume coloniale 11,485.778 lei, te 12,738.598 lei și încălțăminte și 12,507.333 lei.

GRIJA PENTRU MÂINE

Conducerea Economatului, pentru aprovizionarea funcționarilor și pensionarilor publici, nu s'a gândit numai la desfacerea cotidiană a mărfurilor, ci a căutat și caută să se aprovizioneze în mod permanent cu toate articolele necesare, a căror achiziție poate întâmpina oareșcari dificultăți. Pentru aceasta Economatul Timișoara are mereu un inventar bogat și numai datorită acestei politici economice s'a putut satisface o mare parte din nevoile evacuaților și refugiaților veniți recent la Timișoara și în județ.

De prezent inventarul Economatului nostru are o valoare de peste 26 milioane lei, inventar care se primește mereu cu mărfuri noi, după sezon, parte cu mărfuri primite dela Economatul general, parte prin cumpărăturile ce se fac dela industria locală.

În asemenea împrejurări aprovizionarea funcționarilor este foarte mult ușurată, întrucât în lipsă de numerar, investițiile pentru cele trebuincioase la face Economatul, iar funcționarii nu sunt obligați să cumpere din vreme, pe datorie și pe prețuri mai mari, articolele ce le lipsesc.

CONDUCEREA

Economatul județean este condus de un Comitet compus din Domnii: General C. Deliceanu, prefect, ca președinte, Dr. I. Dobosan, primarul Municipiului Timișoara, Aurel Măneacă, administrator financiar principal, inspector L. Dumitrescu, delegatul corpului didactic și Pavel Chirilovici delegatul pensionarilor.

Funcționarii tehnici sunt deținuți dela diferitele autorități din Timișoara, între cari amintim pe D. Popa Pavel administrator gestionar, D. Velceanu Zeno, secretarul, D. Dumbravă Cristache șeful secției textile, D. Ioan Sitaru șeful secției coloniale și Eugen Dunca casierul general al Economatului, cari sunt colaboratori și executanții comitetului de conducere și cari cantă zi de zi, ca prin munca, zelul și priceperea lor să contribuie la bunul mers al Economatului spre a satisface pe deplin pe colegii lor funcționari și pensionari.

Din cifrele arătate mai sus se poate vedea că Economatul Timișoara în modul cum este condus și importanța la care a ajuns, îndeplinește un rol economic și social lăudabil din toate punctele de vedere. Suntem siguri că Comitetul de conducere va continua activitatea sa productivă și pe viitor, binemeritând dela funcționari, pentru cari muncește cu

SPORT

Favoriții au invins cu scoruri mari

Matchurile de fotbal programate pentru Duminică s'au desfășurat într-un joc de factură bună.

Politehnica—Crisana C.F.R. 8:3 (5:1). După un sfert de oră de tatonări elanul studenților produce seria golurilor, care conferă o victorie frumoasă. Autorii golurilor au fost Andreescu, Bugariu, cari au marcat câte trei și Marcu și Munteanu, cari au marcat câte un goal.

Studentii au jucat în următoarea formație: Boros—Corbus, Nicolaevici—Chira, Marcu, Ramis—Giurgiu, Andreescu, Munteanu, Bugariu, Deé.

C.F.R.—Electrica 7:2 (2:0). În prima jumătate a reprizei prime Electrica face încă impresie bună, dar după ce în m. 28 i se marchează un goal — de către Bandu — din 11 m., decada treptat, iar C.F.R., sesizând deprecierea morală marchează în serie. Golurile celelalte au fost marcate de Tudose în m. 43, Gal 51, Bandu 55, Tudose 56, Panțea 59, Bandu 63, Caba 70 și Bandu în m. 74.

Ripensia—Progresul 2:1 (2:0). Muncind harnic jucătorii Ripensiei au dominat, mai ales în repriza doua, pe Pro-

gresul. Golurile au fost marcate de Cosma în m. 35 și Cioban în m. 40 a reprizei prime. Deși Ripensia a făcut o impresie mai bună în repriza a doua, Seosan, după un demaraj autentic a reușit să marcheze goalul de onoare.

Formațiile echipelor a fost următoarea: Ripensia: Baloșu—Steinbach, Ro-deanu-Cioban, Cosma, Razga—Ardelean, Oprea, Ilias, Ladanyi, Vodă.

Progresul: Morariu—Roman, Tabor-schi—Cheveresan, Coti, Cotoras—Seosan, Bran, Malcoei, Reiter, Purice.

Banatul—Vulturii 4:0 (2:0). Printr-un joc mai bun și datorită celor 4 goluri marcate de Mot, Banatul câștigă net.

Old boy—Politehnica II 2:0 (1:0). O echipă compusă din foști jucători a învins rezerva Politehnicii. Au marcat Lucaci și Cioiac.

—CLASAMENTULUI TURNEULUI DE FOOTBALL, după ultimele rezultate, este următorul:

C. F. R.	3	2	—	1	11:5	4
Ripensia	3	2	—	1	6:5	4
Progresul	3	2	—	1	6:5	4
Electrica	3	—	1	2	10:2	1

OPERA ROMANA

Vineri, 12 Mai 1944, ora 6 p. m.

Un singur spectacol extraordinar dat cu concursul celebrei cântărețe

LUCIA BERCESCU-TURCANU

soprană dela Opera Română din București și Opera de Stat din Viena
Se va reprezenta

T O S C A

operă de Puccini

Biletele la agenția Teatră Tamagiu. Telefon: 50-05 2030

Cinema CORSO Cinema

Azi, marea comedie modernă

CASA cu FANTOME

cu: Vivi Gioi, Betty Stockfeld, Paolo Stoppa

Reprezentări la 3, 5, 7 și 9.

Ultima reprezentare începe la orele 9

Jurnal ONC 111.

2027

MICA PUBLICITATE

În lei cuvântul apare în fiecare zi. Anunțuri se primesc la Administrația ziarului în Str. Mărășești Nr. 1. Telefon Nr. 11-28.

Vânzări -- Cumpărări

De vânzare în cartierul vilelor vilă cu etaj 3 apart. 8.500.000, casă în centru cu etaj 6.500.000, vilă cu 6 camere și cu 2 intravilanuri 6.500.000, casă în centru 4 apart. 4.500.000 lei, casă în centru particular 5 cam. 4.000.000 lei; casă în centru 3x3 cameră 4.500.000, casă în centru 2 apart. 3.500.000, casă cu 5 apart. și prăvălie 1.500.000, casă cu 3 apart. 1.400.000, în Pârneaș casă cu loc mare 800.000, în Bujac casă cu 2 cam. grădină cu 80 pomi fructiferi 550.000, — 10 jug. pământ 2.500.000, 6 jug. pământ 1.800.000, pământ de închiriat 120 jug. Oferim casă de vânzare de la 200.000 lei până la 20.000.000. Agentura HAASZ, Str. Dr. I. Petru, No. 3. Telefon: 22-24.

Mașină de firex, panglică și diferite motoare la Schamberger. Arad, Bul. Regele Ferdinand Nr. 48 (Mielul negru).

Agronom refugiat din Basarabia, specializat în viticultură, verificare și pomicultură, caut post de administrator de moșie, sau vie, sau orice ocupație corespunzătoare. Pretențiuni modeste. Adresa la redacția ziarului.

De vânzare 7 jugăre și jumătate vie, casă, pres, pivniță, garaj și 1000 buc. pomi fructiferi. Total 3.500.000 lei. Adresa Livia Toth, Str. Gh. Popa Nr. 9, Arad.

Vinuri selecte din viile
PALLAVICINI
fost Selensky aflați numai la firma

EDMUND WAGNER

depozit de beuturi cu ridicata
Tot felul de beuturi în mare asortiment
ARAD, B-dul Regele Ferdinand No. 57.
Telefon 26-25

Firma H. HELLMANN jun.

Intreprindere de materii prime
Import-export
Administrația Arad, Bdul Regina Maria 24. Telefon 19-53

O ignifugare cu
„UNIFOC”
salvează imobilul care
valorează milioane

Toată lumea
face abonament de ghiță la fabrica
„FLORA”
Arad, Bul. Regele Ferdinand Nr. 33.
TELEFON 11-41

„PATENT”

Propr.: IULIU OSORDAS
Industrie de ciorapi și tricotașe
Arad, Str. Dorobanților 59.
Telefon: 22-59

Oțetul din vin este unicul care dă gust bun
mâncării și nevătămător organismului. - Mu-
răturile puse cu oțet din vin **ACETUM**
!! sunt neintrecute la gust !!

Fabrica Acetum S.A.R.

Arad, Calea Dorobanților No. 14
Telefon 29-71. - Interurban 107

La Restaurantul „DACIA”

din Arad, Bul. Reg. Maria Nr. 11.
Telefon: 27-71

Cu incepere de astăzi cântă orchestra N.
ȘERBAN dela Parcul „Aro” București

PAVEL și LUDOVIC ROSSI

ARAD, Calea Romanilor 12-14 Telefon: 21-20

Intreprindere, pardosele de
asfalt și orice pardosire. -- Fabrică
de articole de ciment, plăci de muzaic și ciment.

GRĂUL COMERȚ DE CEREALE ȘI PRODUCTE

Propr. MANIU BRATU

Mandatar de Stat pentru colectarea cerealelor
ARAD, Str. V. Alexandri Nr. 5. - Telefon: 17-78

»CRÎȘANA«

Industria de Căneapă din Iratoșul
Propr. George Rocsin

ARAD, Bdul Gen. Dragalina Nr. 16. Telefon 21-16
Inreg. Cam. Nr. 10304/941.

„SYNFLEUR”

AL. DANCUI și T. TERÉNYI, farmaciști

Fabrică de uleiuri volatile, esențe, arome și
culori alimentare, materii de bază pentru cre-
me cosmetice, diferite produse chimice, etc.

S. I. N. C. - Telefon: 16-49 - Arad, Bulevardul Carol I. Nr. 6

„UNION”

Fabrică de nasturi și articole de es
N. GEORGEICU & CO.

ARAD, Str. V. Hotăran Nr. 13-17
Telefon: 18-90 Telefon: 18-90

FRĂȚII WAGNER

MOARĂ CU SUL

ARADUL-NOU
Str. Banatului Nr. 136 - Tel. 16-83

ZILNIC DE TOATE SI PENTRU TOTI

— REDACȚIONALE. Miercuri, 10 Mai este sărbătoare națională, proximal numărul nostru, va apărea Joi, 11 Mai la ora obișnuită.

— ZIUA DE 10 MAI ESTE SĂRBĂTOARE LEGALĂ. Inspectoratul Muncii Timișoara, aduce la cunoștință publicului că ziua de 10 Mai 1944, este sărbătoare legală în această zi toate întreprinderile industriale și comerciale sunt închise, în afară de cele militarizate și cele care au comenzi urgente pentru apărarea națională.

— DESCHIDEREA GRADINEI RENĂȘTERII. Terenul de sport de pe lângă podul de lemn (lângă Scudier), își deschide porțile pentru marele public în ziua de 10 Mai. Societatea sportivă Renășterea, a funcționat primăriei Municipiului Timișoara, împreună cu Liga Navală Română, filiala Timișoara au luat toate măsurile ca tot timpul și iubitorii de sporturi să poată beneficia nu numai de instalațiile necesare pentru practicarea sporturilor pe apă, de serviciile medicale și de primărie, ci și să se bucure și în teren plăcut la vedere și admirabil de recreație.

— CONFERINȚE PENTRU MUNCITORI. D. căpitan rez. Grăia Gh. conferențier al M. St. Major al Armatei va ține o serie de conferințe la toate întreprinderile din Timișoara. Conferințele vor începe cu ziua de 8 și vor dura până la 14 Mai crt. Conferențiarul va vorbi despre legătura muncitorilor și-a populației civile cu frontul tot odată aduce muncitorilor dela C. R. din Timișoara salutul Mareșalului nostru.

— CONCURS ATLETIC. Clubul sportiv Bașchetul organizează în ziua de 21 Mai un concurs athletic popular, la care sunt invitate toate întreprinderile din localitate. Concursul va cuprinde următoarele probe: 100 m, 1000 m, lungime, înălțime, aruncare și stafeta de 300 + 400 + 200 + 100 metri; Fete: 80 m. plat, săritura în lungime, aruncarea greutății și stafeta de 100 m.

— COLONILE DE VARĂ, cari se organizează pentru copiii timișoreni la țară cuprind în programul lor ședințe regulate de educație fizică și sport.

— PENTRU ELEVII REFUGIAȚI. Ministerul Culturii Naționale și al Cultelor aduce la cunoștință elevilor care n-au putut primi situația matricolă înainte de refugiere, că urmează a se adresa pentru aceasta, școlilor respective în localitățile unde se află evacuate. La examene pot fi primiți numai matricole. Ne reprezentarea situației școlare, nici după ținerea examenelor, va atrage după sine anularea acestora.

— CURSURI DE INOT. Odată cu înaintarea sezonului de sporturi pe apă vor funcționa și în acest an mai multe cursuri de inot, în special pentru copii.

— ELIBERAREA PERMISELOR DE VÂNTĂTOARE ȘI DE PESCUIT ÎN APELE DE Munte. Inspectoratul Județean de Vânătoare și Pescuit comunica: Au sosit imprimările de permise de vânătoare și de permise de pescuit în apele de munte. Pentru a le scoate se va achita întâi lei 2500 la contul CEC 10.322 pentru permisul de vânătoare, și lei 500 la contul CEC 10.323 pentru permisul de pescuit în apele de munte. Se vor mai achita timbre fiscale în valoare de lei 400 pentru permisul de vânătoare și lei 80 pentru cel de pescuit. Împreună cu recipisa CEC și timbrele, se va mai prezenta și permisul permis, cartea de membru al unei societăți pe 1944—45, și — pentru permisul de vânătoare — permisul de port armă în viza de prelungire a autorităților militare pe 1944—45.

— REPARAȚII DE TROTOAR. Echipa de asfaltare a Serviciului Tehnic Municipal începu repararea trotuarului din Str. Pop. Băsești.

— SEZATOARE M. L. Sâmbătă 14 Mai, orele 4 după masă, secția M. L. „Fauna Unită de Lacuri și Vopsele”, aranjează o sezațoare în sala festivă din strada nr. 6. Programul va cuprinde cântecuri, naționale, declamațiuni, etc.

— BOTEZ. În ziua de 7 Mai a. c. a avut loc botezul fetiței dnei și dlui Valeria și Iosif Grozescu. Ceremonia a avut loc în locuința din Timișoara, Bul. Regele Carol Nr. 15, a fericitelor părinți, copila primind numele de Carmen și Dorica.

— PERSONALE. D. ing. Vasile Ciurcu, șeful Serviciului Tehnic al Municipiului Timișoara, este suferind de câteva zile. Boala, o pneumonie, a evoluat foarte favorabil, d. ing. Ciurcu fiind de pe acum în convalescență. Conducerea interimară a Serviciului Tehnic, d. ing. Pohlen, fiind și dsa bolnav, o are d. arh. Stanzer.

— REDUCERI LA PLATA IMPOZITELOR. Până la data de 15 Mai 1944, plata impozitelor anuale se face cu o reducere de 7% și trimestrial cu 5%. Tot până la aceeași dată, se plătește cu o reducere de 10%, obligația minimală la împrumut.

— NOUL ORAR AL ADMINISTRAȚIEI FINANCIARE. Începând cu data de 11 Mai 1944, orele de birou la Administrația Financiară și percepții s'au stabilit astfel: 7—11 a. m. și 4½—8 p. m. În caz de alarmă aeriană, publicul este invitat să nu plece până la încetarea ei, întrucât funcționarii sunt obligați să deservescă pe toți cetățenii aflați acolo. Dumineca și în sărbătorile legale, birourile Administrației și percepțiilor funcționează înainte de amiază. Deasemeni, percepțiile fac încasări și după amiază.

— COMISIA DE ATLETISM A DISTRICTULUI TIMIȘOARA organizează antrenamente comune pentru atleții din Timișoara, indiferent dacă fac parte din cluburi, instituții sau întreprinderi. Antrenamentele au loc în feicare Miercuri și Vineri, după masă la orele 16—18, pe Arena Bașchetului.

FAPTE DIVERSE

Octavian Dajdea a fost depus la penitenciar de Cabinetul I Instrucție pentru crima de delapidare

Cabinetul I, instrucție a lansat mandat de arestare, Luni, înainte de amiază, împotriva inculpatului Octavian Dajdea, administratorul Căminului Nr. 2 de scenici din Timișoara. Octavian Dajdea a fost arestat pentru crima de delapidare. Cercetările continuă la cabinetul de instrucție, iar inculpatul a fost depus la penitenciar.

Octavian Dajdea a comis, la Căminul pe care l-a administrat, o delapidare de peste 500.000 lei, cât s'a descoperit până acum. Deodată cu arestarea sa, Octavian Dajdea a fost destituit din postul său.

L-a ucis taurul

Iosif Krap, de 50 ani, dela școala de agricultură germană din comuna Voiteni, a scos taurul din grajd pentru a-l plimba. Taurul a fugit în grădină și Iosif Krap a încercat să-l determine să intre din nou în grajd. În acest timp, taurul s'a repezit la Iosif Krap, l-a trântit la pământ și l-a ucis.

Parohetul a autorizat înmormântarea cadavrului, dispunând ca medicul de circumscripție, d. dr. Drăgan să facă autopsia și să încheie actul medico-legal.

Două saboteaje

Secția de jandarmi din Gătaia a alcătuit acte de trimitere în judecată, pentru sabotaj, împotriva inculpaților Broșteanu Gheorghe din com. Sculea și Mornăilă Gheorghe din com. Gătaia. Inculpații au ascuns mai multe pici de miel și de vițel și au refuzat să le predea O. R. A. P.-ului.

Actele au fost înaintate parchetului, care l-a trimis pe inculpați în judecata tribunalului.

Precupeți trimisi în judecată pentru speculă

Următoarele precupețe și următorii precupeți au fost trimisi în judecată pentru

delictul de speculă:

Toth Elisabeta din comuna Pișchia, Binder Suzana din comuna Pișchia, Creța Etelca din Bul. Carol 38, Lăbița Petrov din comuna Rudna, Turi Francisc din Bul. Carol 54, Ioan Patatic și Patatic Suzana din Timișoara. Aceștia au fost surprinși pe piață vânzând alimente, oale și alte mărfuri cu prețuri mai mari decât cele legale.

Sinucidere

Kovacs Ioan, de 84 ani, din comuna Sănuțu Român, sa sinucis spânzurându-se în locuința sa din aceea comună. Sinuciderea s'a produs de o boală nevindecabilă și trăia în ultima vreme în sărăcie, fără să aibă pe cineva care să-l îngrijească. Parohetul a autorizat înmormântarea cadavrului.

O tânără din Giarmata moare în urma unui avort

Suzana Flegler, de 18 ani, din comuna Giarmata, a murit în urma provocării unui avort. Tânăra era însărcinată în luna a 4-a. Cercetările nu au putut stabili cine a provocat acest avort mortal.

Sunt anumite indicii că Suzana Flegler și-ar fi provocat singură avortul.

Două furturi

Ena Măilescu din Timișoara strada General Grigorescu 1, a reclamat ohesturii de poliție că un autor necunoscut i-a furat din locuința lăncieria și alte obiecte casnice, iar Pavel Sărăngu din Bul. Filipescu 7, a reclamat că tot autor necunoscut i-au furat noaptea, 16 găini, în valoare de 3.000 lei. Hoții nu au putut fi identificați și poliția a înaintat acum actele dresate în cază parchetului, care urmează să dispună cele legale.

Nemângăiata mamă: MELANIA VLADA, aduce la cunoștință rudelor, prietenilor și celor ce l-au cunoscut, că se împlinesc 6 luni dela trecerea în cele etere a dragului și singurului meu fiu:

VLADA SOFRONIE

în vârstă de 22 ani

mort în accidentul de tramvai de lângă cinematograful „Capitol”

Sfânta pomenire a iubitului meu fiu se va face Joi, 11 Mai 1944, la orele 12, când se va sluji o pomană la biserica ortodoxă din Timișoara-Elisabetin.

CETAȚENI!

Asigurați-vă avutul, contra bombe lor incendiare, cumpărând din timp

„EXTINCTORUL AIROMAX”

(aparat de stins incendii), aprobat de Comandamentul Apărării Pasive dela

„AIRO”

proprietar: A WEBER, Timișoara, I, Str. Eugen de Savoya 1.

Inreg. Of. Reg. Com. nr. 5/11988/1044

Telefon: 49-61 2042

— DONAȚIE PENTRU REFUGIAȚII MOLDOVENI. D. Pompiliu Șerbescu avocat și ziarist a donat pentru fondul de ajutorare a refugiaților moldoveni suma de lei 10.000.

— DARURI LA SPITALUL PIARIȘTI. Răniții dela Spitalul Z. I. 517 Piarști din Timișoara, mulțumesc din suflet tuturor salariaților Uzinelor I. E. T., care în ziua de 7 Mai, au dat în sala festivă a Spitalului, în frunte cu domnul Director al Uzinei un reușit program distractiv, jucând piesa „Cuiul lui Popelea”, producându-se clipe de mângâiere. După terminarea Festivalului s'au distribuit frumoase daruri, ca vin, cozonaci, friptură, țigări și chibrituri.

— ORELE DE CONSULTAȚII PENTRU FEMEII LA CASA CERCUALA. Serviciul medical al Casei Asigurărilor Sociale, anunță că din cauza împrejurărilor, consultațiile medicale pentru femei se fac zilnic dela orele 5—7 p. m., începând cu data de 12 Mai crt.

— SEMINTE PENTRU ÎNSĂMĂȚAREA PEPINIERELOR COMUNALE ȘI ALE EFORIILOR DE PAȘUNI. Serviciul Silvic Județean din Timișoara, distribuie contra cost semințe pentru pepinierele comunale și ale eforturilor de pășuni, din speciile: salcâm glădiei și acerine. Comunele au fost somate prin adrese speciale însă le facem cunoscut și pe această cale să-și trimită delegații pentru ridicarea semințelor.

— APROBARI DE REGULAMENTE. Prefectura Județului Timiș-Torontal a aprobat cu Nr. 6227 regulamentul pentru organizarea serviciilor și birourilor administrative comunale a comunei Nerau. Deasemeni a fost aprobat cu deciziunea Nr. 22.944 regulamentul pentru organizarea și funcționarea serviciului de curățit coșurile, al aceleiași comune.

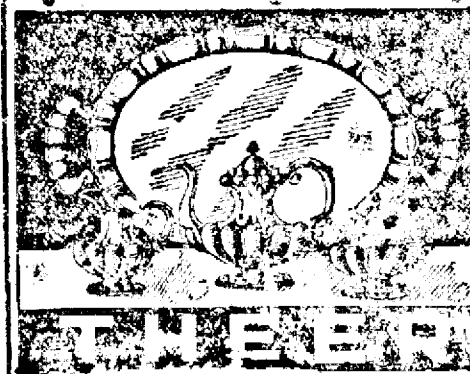
— DELA LECTORATUL GERMAN. Conferința Lectoratului German a fost amânată, din cauza sărbătorii naționale, pe Miercuri, 17 Mai.

— DANILE ȘCOALEI PRIMARE DIN ORȘOVA. Gimnaziul mixt din Orșova, aranjând o serbare școlară, a adunat un fond de 25.000 lei, care au fost donați bisericilor ort. române din loc, pentru cumpărarea de odăjdii. Clasa 5-a a organizat o serbare al cărei venit de 22.700 lei a fost donat soc. Crucea Roșie, filiala Orșova. De Sf. Paști, elevii au donat răniților din Băile Herculane: 212 pachete de prăjituri, 37 pachete țigări, 29 cărți potale și 368 ouă roșii, 3 perechi ciorapi, 5 per. mânusi și 20 kg. făină albă.

— CONCURSURI DE TIR. Începând cu luna Iunie vor avea loc la Timișoara concursuri periodice de tir, la care vor participa toți elevii și premilitarii aflați în Timișoara.

— DELEGAȚIE LA MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE. D. profesor Radu Petre, directorul învățământului primar, normal și seminarial, a fost însărcinat să conducă direcțiile din permanența ministerului, pe tot timpul cât va dura situația de evacuare, precum și a supraveghia activitatea ministerului rămasă pe loc. Decizia a apărut în Monitorul Oficial de ieri.

Bijuterie modernă



IGNATIE

Str. Mercy 5. Tel.: 34-77

Inr. Of. Reg. com. Nr. 330/1173 41 1545

ULTIMA ORA

Câte avionane au fost doborâte cu ocazia bombardării Capitalei

Un nou atac terorist la Berlin — A iații continuă să arunce jucării explosive — O crâncenă bătălie la Est de frontul românesc

Situația fronturilor

BERLIN, 9. (Rador.) — Cercurile competente militare din Capitala Reichului, declară că marea ofensivă sovietică începută pe frontul de Răsărit în ziua de 26 Aprilie s'a terminat cu un succes defensiv complet pentru trupele germane și cele aliate. Opririle periodice ale atacurilor sovietice observate din ce în ce mai des, pe frontul din Răsărit, sunt datorite, după cum se observă la Berlin, pierderilor extrem de sângeroase în material omenesc și tehnic al sovieticilor, astfel că, comandamentul sovietic se vede mereu silit de-a regrupa forțele și a aduce rezerve noi în bătălie. Nici cu sistemul inaugurat în ultimul timp, de-a da atacuri puternice pe un sector îngust, nu a dat rezultatul așteptat ceea ce s'a dovedit în deosebi cu prilejul atacurilor pe ambele maluri ale Siretului. Ofensiva puternică deslănțuită cu 20 divizii de infanterie, mai multe brigăzi blindate și regimente de aviație s'a prăbușit ceace înseamnă pentru sovietici o surprindere cu atât mai mare, deoarece comunicatul oficial din Moscova, vorbise mereu despre oboseala și desorganizarea trupelor germane și a aliaților lor. Azi comunicatele din Moscova se mărginesc de a anunța că pe frontul de Răsărit, nu e nimic de semnalat sau admit puternice contraofensive germane. Nimicirea atacurilor inamice se datorește afară de eroismul trupelor germano-române în bună parte și tacticii noi introduse de Comandamentul German în aceste lupte precum și noilor arme din cari avioanele speciale întru combaterea blindatelor, au un rol preponderent. Cu ajutorul acestor avioane s'a distrus un număr foarte mare de care blindate sovietice menționând în același timp la Berlin că întreaga însemnătate a tacticii noi germane se va dovedi numai cu prilejul adevăratei ofensive sovietice din primăvară, adică, când Comandamentul Suprem German, va pune în aplicație marele lui plan strategic. Acest plan se pornește pe baze exact calculate și bine pregătite astfel că atât oprirea definitivă a inamicului precum și îmbunătățirile de poziții anunțate de mai mult timp, fac parte integrantă din acest plan.

Lupte mai însemnate s'au dat ieri pe frontul din Răsărit numai în Crimeea, unde un atac deosebit de vehement dat dinspre sud către capul de pod Sevastopol, a dat rezultat.

Avioane engleze au atacat vase norvegiene

OSLO, 9 (RADOR). — MAI MULTE AVIOANE BRITANICE AU ATACAT 2 VASE DE PESCUIT NORVEGIENE, RĂNIND 6 PESCARI CU ARMELE DE BORD

14 avioane doborâte deasupra Italiei

Cairo, 9 (Rador) transmite: Comandamentul aliat din Mediterană a admis că ieri au fost doborâte deasupra Italiei 14 avioane aliate.

25 mii raiduri în Răsărit

Berlin, 9 (Rador). — O flotă aeriană germană a întreprins ieri pe frontul din răsărit al 25-lea mii de raiduri. Această cifră nu conține acțiunile în diferite teatre de lupte întreprinse înaintea campaniei din est.

BERLIN, 9 (RADOR) TRANSMITE: SE ANUNȚĂ OFICIAL CĂ CU PRILEJUL ATACULUI AVIAȚIEI ANGLO-AMERICANE, CONTRA BUCUREȘTULUI, ÎN NOAPTEA SPRE 7 MAI ȘI ÎN ZIUA DE 7 MAI, VĂNĂTORII ROMANO-GERMANI AU DOBORÎT 40 AVIOANE INAMICE, MAJORITATEA FIIND CU CĂTEA MO-TOARE.

ÎN NOAPTE DE 7-8 MAIU, AVIAȚIA ANGLO-AMERICANĂ A ÎNTREPRINS DIN NOU, PRECUM ȘI ÎN ZIUA DE 8 MAIU, ATACURI CONTRA CAPITALII PRICINUIND NOUI PAGUBE ÎN CARTIERELE LOCUITE ȘI VICTIME. CU TOATE, CĂ SPITALELE SUNT VIZIBIL SEMNALATE CU CRUCEA ROȘIE ȘI ATACUL S'A DAT ZIUA, MAJORITATEA LOR, AU FOST LOVITE ÎN PLIN, CAUZÂND MULTE VICTIME ÎNTRE CEE ÎNTERNAȚI.

Un nou atac de teroare împotriva Berlinului

BERLIN, 9 (Rador). — Azi înainte de amiază a pătruns o formațiune mai puternică de aviație anglo-americană pe teritoriul Reichului și a dat sub scutul norilor un nou atac de teroare contra Berlinului. Vizibilitatea a fost absolut redusă, astfel că avioanele inamice au aruncat bombe lor fără a vedea orașul. Au pricinuit pagu-

be și victime omenesti. Aviatorii și vânătorii germani au întâmpinat inamicul deja la granița țării. Deasupra Germaniei centrale s'au dat lupte aeriene extrem de violente. Aviația inamică a aruncat de altfel bombe și deasupra unor localități în Germania centrală.

Anglo-americanii continuă să arunce jucării explosive

BELGRAD, 9 (Rador). Aviația britanică a doborât deasupra Croației un avion german de Crucea Roșie, violând astfel din nou dreptul ginților. După cum se anunță din

Belgrad, gangsterii aerului continuă să arunce cutii, pahare și icoane sfinte și alte obiecte mici, conținând explosive și periclitând astfel populația civilă nevinovată.

Anglo-americanii trebuie să deschidă al doilea front

Berlin, 9. (Rador). — Generalul aviator sovietic Juraniev, serie într-o revistă militară, că anglo-americanii trebuie să deschidă cel de al doilea front, deoarece o victorie asupra Germaniei nu se poate realiza numai cu atacuri aeriene. Pentru realizarea succesului dorit

e nevoie de o armată bine înzestrată și de o armată cu inima în piept.

Ziarul suedez „Svenska Dagbladet” scrie de altfel în legătură cu invazia, că și marina de război germană este un pericol serios pentru operațiunile de debarcare, cari trebuie ținut în evidență.

O crâncenă luptă de infanterie la Est de frontul românesc

Berlin, 9. (Rador). — Infanteria germană și artileria anti-aeriană sprijinită fiind de mai multe sute de avioane de luptă, a întreprins un atac surprinzător contra unei poziții înalte și puternice aparținând sovieticilor la est de așa zisul „frontul românesc”. După ce un grup mai mare sovietic a fost izolat, cu excepția a 100 prizonieri, distrus complet, punctul strategic a fost ocupat, cauzându-se inamicului considerabile pierderi de tunuri și care de luptă. Pe frontul central inamicul a rămas și ieri în pasivitate. Pentru dezastrul inamicului suferit pe frontul de răsărit, e caracteristic că el a pierdut în timp de 2 zile 386 tancuri, 92 tunuri și peste 100 avioane.

La Sevastopol atacurile repetate ale sovieticilor dinspre nord și dinspre sud, au continuat toată ziua, sprijinite fiind de artilerie și mai ales de aviație, care a luat parte cu tot efectivul ei. În urma luptelor aeriene foarte crâncene, aviatorii români și germani au doborât 90 avioane, iar artileria antiaeriană încă 33 avioane sovietice.

Citarea pe Națiune a unei divizii

BUCUREȘTI, 9. (Rador). — DI Mareșal Ion Antonescu Conducătorul Statului a semnat următorul ordin de zi 59, din 8 Mai: În grelele lupte dela Nicolaev divizia 4/24, s'a distins cu prilejul asigurării misiunilor de desprindere ale trupelor germane în mod deosebit, respingând atacurile inamicului date cu mari forțe și anihilând în același timp o încercare de debarcare în

spatele trupelor aflătoare în desprindere. Iar în ziua de 16 Martie aceiași divizie ocupând mai multe localități a deschis drumul de retragere spre vest. Pentru înaltul spirit de sacrificiu, jertfă și eroism, precum și pricepere în arta de război arătată de ofițeri, subofițeri și trupă curajoasă divizia se citează pe Națiune.

Frontul din Italia

Berlin, 9 (Rador) transmite: De pe frontul din Italia s'a anunțat că trupele an-

glo-americanice au atacat de două ori în sectorul Aprilia, însă au fost respinse și au

La nord de Iași atacurile bolșevicilor au rămas fără rezultate

BERLIN, 9. — Dela Cartierul general al Führerului, înaltul comandament al forțelor armate comunică:

În regiunea Sevastopol continuă luptele grele. Cu prilejul defensivei puternicele atacuri aeriene au fost doborâte de avioanele de vânătoare și de bătălie germane 46, iar de artileria antiaeriană alte 10 aparate sovietice.

La nord de Iași, puternicele atacuri ale bolșevicilor au rămas fără rezultat.

Formațiuni aeriene germane și române au atacat cu efect la nord de Tiraspol, la sud est de Siret pozițiile de pregătire ale dușmanului.

La capul de pod Nettuno câteva atacuri locale ale inamicului au fost zădărnice.

Locotenentul de rezervă, din marină, Pollmann, comandantul unui vânător de submarine a scufundat în Mediterană cel de al 16-lea submarin.

În fața coastei norvegiene de nord au fost nimicite de unități navale ușoare ale marinei de război în colaborare cu forțele aeriene, vedete rapide sovietice. Artileria de bord, vasele de siguranță, precum și vânătorii de escortă au doborât 13 aparate inamice.

Bombardiere americane au întreprins în

suferit pierderi foarte grele în focul central al artileriei germane. Se continuă la Berlin că și în regiunea capului de pod Nettuno s'a terminat o epocă, care a sub semnul inițiativei germane. Pozițiile germane au fost simțitor îmbunătățite astfel că o încercare a noii ofensive a inamicului se așteaptă cu mult calm. În regiunea Cassino și la Coasta Adriei inamicul se pregătește pentru o ofensivă nouă, deși e camdată domnește și aici calmul.

Viitoarea invazie va călători în Italia perfect pregătită

MILANO, 9. (Ep.) — Viitoarea invazie a continentului va găsi Italia perfect pregătită pentru apărare. Coastele italiene de pe Marea Tireniană și pe Adriatică au fost prevăzute în ultimele luni cu fortificații gigantice.

Aceste fortificații, inspectate de mareșalul Rommel, sunt cele mai puternice fortificații de coastă pe care le-a avut vreodată Italia.

Japonezii au ocupat orașul Kencieng

Ciung King, 9 (Rador). — Comunicatul oficial chinez admite că japonezii au ocupat orașul Kencieng. La cartierul general japonez sunt temeri că cele două coloane japoneze, cari înaintează din direcția orașului către centrul Chinei se vor uni și vor periclita și mai mult capitala.

Înaintarea trupelor japoneze în China

Sanghai, 9 D. N. B. — Cu o viteză nebanuită, trupe japoneze foarte bine echipate sprijinite de tancuri, și aviație au înaintat Duminecă, venind de către sud-est, până în suburbiile orașului Loiang, oraș mare importantă strategică pe calea ferată Lunghei, după cum anunță o telegramă dela Ciungking.

Contribuțiunile minimeale rețin în întregime din salariul scadent

București, 9. (Rador). Ministerul Finanțelor face cunoscut că contribuțiunile minimeale ale salariaților, funcționarilor publici și pensionarilor se vor reține în întregime din salariul scadent însă se vor plăti avansuri din lefuri lunare următoare și însuși plata acestor lefuri și pensii dela lună — Septembrie se va face cu anticipație și cu de înaintea scadențelor normale.

Refugiații cari nu se prezintă la noul post în termen de 5 zile, sunt demisionați

București, 9. (Rador). Ministerul Interne, aduce la cunoștința tuturor funcționarilor de Stat și ai administratorilor locali, refugiați, cari au primit repartizare nouă de activitate, că se consideră demisionați dacă în termen de 5 zile nu se prezintă la locul de muncă.